

- 4) Der Autor hat der "Table des Citations" den Buchstaben "C." vorangestellt.
 5) Der Autor hat dem "Livre Sixième" den Buchstaben "D." vorangestellt.

 AH 116

2

1729 Juli 18., Versailles

A

SCHREIBEN VOM [SECRETAIRE D'ETAT DE LA GUERRE, NICOLAS-PROSPER BAUYN] D'ANGERVILLIERS AN OBERSTLT. [ANDREAS JOHANN BAPTIST] WIDMER

Ueber den Briefftext¹ hat der Kopist n. 1744 Folgendes geschrieben:
 "Copie d'une lettre ecrite a M.^r de Wittmer Lieut. colonel du Regiment Suisse ... d'Affry par Monsieur d'Angervilliers de ... le ... 1729."
 Es folgt der eigentliche Briefftext:

"J'ay reçu ... la lettre que vous avés pris la peine de m'écrire le mois passé par laquelle vous demandez quel rang doit tenir dans l'infanterie le Regiment Suisse de D'affry; j'ay verifié que ce Regiment a été crée le 5 X.^{bre} [=Dezember] 1673² [- von 1673 bis 1691 war das Regiment im Besitze von Oberst Wolfgang Greder, in dem von Oberst Johann Ludwig Greder von 1691 bis 1703, in dem von Oberst Balthasar Greder von 1703 bis 1714 und schliesslich in dem von Oberst François-Pierre d'Affry von 1714 bis 1734; 1734 sollte dann der Adressat, Andreas Johann Baptist Widmer, Oberst und Inhaber des Regimentes werden -] ³ et que par consequence il doit marcher après le Regiment de s.^t Simon [=Saint-Simon] crée au mois d'octobre de la meme année [welches Regiment am 30. Oktober 1673 unter dem Namen Huxelles errichtet, 1718 an Oberst Henri de Rouvroy, Marquis de Saint-Simon kam und bis 1734 in dessen Besitz verblieb] ⁴ et tout Ceux qui le precedent, et avant le Regiment de Medoc [welches Regiment am 19. Februar 1674 unter dem Namen Navailles ausgehoben, 1729 aber den Namen des Médoc führte] ⁵ ... et tous Ceux qui le suivent vous devés garder la presente lettre pour servir de regle a l'avenir et prevenir les Contestations qui pourroient arriver dans les garnisons où se trouvera le Regiment de D'affry. je suis ...".

Von der Hand des gleichen Kopisten steht im Anschlusse:

"Collationné par moy a l'original le 12 juin 1744 [- zu jenem Zeitpunkt war auch Gardeoberst Beat Franz Plazidus Zurlauben Inhaber einer Kompagnie im Regiment Wittmer -] au Camp Sous courtray signé [Antoine de Ricouart, Comte] D'herouville de Claye Major general [de l'infanterie]".

- 1) Die von Beat Fidel Zurlauben stammende, über der Einleitung des Kopisten geschriebene Notiz: "Pour la page 112." konnte weder mit dessen in den Jahren 1751-1753 erschienenen *Histoire militaire* noch mit dessen zwischen 1758-1764 veröffentlichtem *Code militaire* in Verbindung gebracht werden. Nichtsdestotrotz dürfen wir davon ausgehen, dass sich Zurlauben mit dem Gedanken trug, vorliegendes Schreiben in einem der beiden Werke zu publizieren. Von Zurlauben stammen übrigens auch die Korrekturen der Namen: "de Daffry" in "d'Affry" und von "Dangervilliers" in "d'Angervilliers".
- 2) Diese Angaben stimmen mit denen bei Susane/L'infanterie IV 377 überein.
- 3) s. ebenda 377-380
- 4) s. neben Susane/L'infanterie V 301 Nr. 1076 auch Pinard/Chronologie VII 137f
- 5) s. Susane/L'infanterie V 301 Nr. 1079

AH 116, 1*-4* (vor der "Histoire Helvétique[:] Livre Quatrième[!]" eingebunden) - Seiten 3* und 4* leer

3

[1749?]

A

AUSZUG "TIRE DU LIVRE INTITULE, QU'EN DIRA-T'ON.¹ IMPRESSION DE COPENHAGUE. ANONIME.² F. 351.³"⁴

"Le gouvernement De Berne [ausgeübt durch Schultheiss und Rat] est démocratique de droit et Aristocratique de fait, un jour il s'élevra dans cette republique un homme de tete, qui reunira en sa personne toute la puissance souveraine, en delivrant le pays de Vaud de la tyrannie des Baillifs, en humiliant les six familles regnantes⁵, en associant aux premiers emplois ce qu'on appelle à Berne les petits bourgeois en pillant cet immense tresor, fruit de la parsimonie de plusieurs siecles.

Les forces du Canton de Berne reunis sous un chef habile peuvent tenir tete à tous les autres Cantons. tous les Cantons sont donc interessés à faire rentrer cette republique dans sa constitution primitive, comme la plus propre à les garantir des entreprises de L'ambition. la suisse n'a rien a craindre que de Berne, mais Berne a tout a craindre de son Aristocratie. la france, L'Autriche, La savoye sont, dit'on, interessés à maintenir la liberté de cette republique fédérative, cela est vrai. mais L'Europe peut se trouver dans mille circonstances, qui, en occupant ces puissances, permettront aux Suisses de perdre leur Liberté de la meme maniere qu'ils L'ont acquise".

- 1) Der eigentliche Buchtitel: "Qu'en dira-t-on" ist unterstrichen.
- 2) Das Werk konnte weder anhand von Barbier/Dictionnaire identifiziert noch in der Zurlaubiana nachgewiesen werden.
- 3) Die Blattzahl ist gleichfalls unterstrichen.